

Протокол

№

гр. София, 11.12.2019 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 10
състав**, в публично заседание на 11.12.2019 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Камелия Стоянова

при участието на секретаря Дора Тинчева, като разгледа дело номер **12168** по описа за **2019** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК вр. с чл. 144 АПК.

На именното повикване в 09.57 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. А. - редовно призован, явява се лично.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН В ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ - редовно призован, представлява се юрк. Ч., с представено днес пълномощно.

По делото се явява и назначеният преводач от турски език М. Х. Д..

Съдът СНЕМА самоличността на преводача: М. Х. Д., неосъждана, без дела и родство със страните. ПРЕДУПРЕДЕНА за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА административната преписка по издаването на обжалваното решение и събраните доказателства.

Жалбоподателят М. А. лично, чрез преводача – Поддържам жалбата.

Въпрос на съда към жалбоподателя – Поради каква причина Вие не може да се завърнете в Република Турция?

Жалбоподателят М. А. лично, чрез преводача – В миналото излежах тринадесет години в затвора поради извършено престъпление. Имах заведение, нападнаха ме и бях принуден да се отбранявам, вследствие на което убих един човек.

Въпрос на съда към жалбоподателя – След като сте излежали тринадесет години, това каква връзка има с Вашата невъзможност да се върнете там?

Жалбоподателят М. А. лично, чрез преводача – Няма връзка с това. Поради някакво съобщение в медиите, само защото съм познавал един човек - А. Ч. – познаваме се от

затвора, той е хулиган.

Въпрос на съда към жалбоподателя – Каква връзка има това с Вашата невъзможност да се завърнете в Република Турция?

Жалбоподателят М. А. лично, чрез преводача – Тъй като познавам този човек, а той се намира в затвора, станал е някакъв инцидент със стрелба. Хората, които са извършили това престъпление са качили видео в „Ю.“.

Въпрос на съда към жалбоподателя – Кое престъпление? Кога е станало това? Нали този човек е в затвора?

Жалбоподателят М. А. лично, чрез преводача – Стрелбата с оръжието е станала преди две години и заради този случай бях арестуван осем месеца в затвора. Сега продължава делото спрямо мен, но съм на свобода.

Въпрос на съда към жалбоподателя – В какъв смисъл делото продължава срещу Вас? На друга инстанция ли?

Жалбоподателят М. А. лично, чрез преводача – Да, делото продължава.

Въпрос на съда към жалбоподателя – Тоест, Вие не искате да се завърнете в Турция защото може отново да се окажете в затвора?

Жалбоподателят М. А. лично, чрез преводача – Да и затова, но освен това, майка ми е изселничка от България и винаги съм искал да дойда, за да живея и работя тук.

ЮРК. Ч. – Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Няма да соча нови доказателства.

По доказателствата, съдът

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка по издаването на обжалваното решение.

Спорът е изяснен от фактическа страна и съдът

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

Жалбоподателят М. А. лично, чрез преводача – Искам да остана в България и да получа статут на бежанец или хуманитарен статут.

ЮРК. Ч. – Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. Жалбоподателят е установен на територията на Република България незаконно пребиваващ, без документи за самоличност и едва след това установяване той е подал молба за закрила. Мотивира своето търсене на международна закрила с получена призовка за съдебно заседание в Република Турция, свързано с негови предишни прегрешения. Лицето разказва и признава, че има дълго съдебно досие с различни обвинения и влезли в сила присъди. Заявява, че е напуснал Турция след като се е консултирал със семейството си. Отделно от това е получено и писмо от турския отдел на „И.“, с което се съобщават данни за лице с неговите имена, а именно, че представлява интерес за турското Министерство на вътрешните работи. Това писмо вероятно е взето от службите за сигурност, ако и те са взимали становище. Заявените и в личното интервю от господин А. причини не предполагат основания за предоставяне на международна закрила нито във връзка с неговото вероизповедание, нито с етнически произход или с неговата дейност, която е развивал в страната си. Отделно е изготвена и специална справка от дирекция „Международна дейност“, в която е засегнат и изследван въпросът за връзката между А. Ч. и Т. З.. Считам, че интервюиращият орган правилно е отхвърлил молбата като неоснователна и не е започнало производство по международна закрила. Моля да постановите решение, с което да потвърдите решението на Държавна агенция за бежанците.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В ЕДНОМЕСЕЧЕН СРОК.
На определения за днешното съдебно заседание преводач да се изплати
възнаграждение за осъществения превод в днешното съдебно заседание в размер на
80.00 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО. Протоколът е изготвен в
съдебно заседание, което приключи в 10:07 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: